

4-5-67

馬來亞勞工黨板州分部出版

工人阶级，劳动人民
大团结，大联合万岁！

[illegible][illegible]

必須相互
級助！
階協撥
人互支
工相

自從一九四八年，英帝
國主義頒佈緊急法令以
我的國工運動遭到了極大
的打擊和摧殘，工人運動
路來都在退現一片寂靜，一
停留在沒有發展的階段。然
而，自從“2.13”以來的
，我國局勢已經起了很大的
變化，鬥爭形式日益提高，
工人運動也隨着整個國際
局勢和國內局勢變化，而
發展壯大，罷工的鬥爭此
起彼伏，工人運動形勢大

過去的一年裡，我國工
人運動有如兩隻起飛的
翅膀，左派和右派都隨着
進步而前進了。工人運動
的發展，直接和間接地促
進了生產力的提高，這就
是說，工人運動的發展，是
我國經濟建設的一個重要
因素。

結的力量，去展開反外資、反剝削、反壓迫的鬥爭，並取得了一個又一個的勝利。工人階級在鬥爭中自覺地意識到，要取得任何一場鬥爭的勝利，都必須在精神上、物質上採取相互協助，相互支援、相互提高的策略。工人運動出現了一片團結的新氣象。

目前，在我國各地所爆發的罷工鬥爭中，要算是以亞沙汗工潮最爲突出，最能體現出工人階級硬骨頭的精神。工人階級被輕視的面貌，煥然一新。亞沙汗工友的革命鬥爭氣概，大大地長了革命人民的志氣，滅了帝國主義、反動派的威風。

亞沙汗工潮，是一場反
外資、反剝削、反壓迫的正
義鬥爭，同時也是一場反暴
政的鬥爭。在這場鬥爭中，
聯盟反動派與外國壟斷資
本站在一邊，動用鎮壓手段
打、逮捕及弔破壞和弄垮
這場工潮，致亞沙汗反動
之地的本質完全暴露了。
內部的面險，引起了廣大

人民的譴責和公憤。聯盟反把
人動派採取上述作法，已經把
它自已放置在與工人階級和
各階層勞動人民為敵的地位
，成為工人鬥爭的對象。

地運方式一始，渡政發
楚人方何東壓，走土物
清工等，任對鎮等過事
更加當斗，要面力斗而
潮示：斗下，都頭經段，這
工表發展，情況，把經濟
汗民勃發，集團的經段，這
沙人蓬高斗爭，結果就斗
亞國益提工斗爭，結果就斗
向我日益罷工，李光耀政
動日盆罷工，李光耀政

★ 工 人 階 級 是 民
族 解 放 斗 爭 的
先 鋒 隊 ★

在我國社會裡，帝國主義在我國的代表人物——外國壟斷資本佔有我國大部份資源和財富，擁有工商業等大規模企業，帝國主義的經濟勢力和廣大勞動人民階級和廣大勞動人民必將成為反帝、反殖和反對國內反動政權的強大力量基礎。

(轉入第七版)

蘇修在東南亞 大搞叛美勾當！

約翰遜政府正在加劇侵越戰爭，並把戰爭矛頭指向東南亞和中國。

爲了迎合美帝、蘇修領導集團在助美壓「和」，在對付東南亞人民，以及反華等方面，也在加緊賣力，展開種種活動。

最近蘇修不但同美帝達成了一連串交易，如開始談判締結禁止核擴散條約，美蘇開闢直通航綫等等，而且同意磋商限制發展反核導彈，以便美國可以省下大筆費用，移作侵越之用。

美副總統漢弗萊將赴西歐，大搞「緩和」政策，目的在使美國在歐洲的力量繼續東移。蘇修對此，早已盡力「拍檔」。日前莫斯科發表蘇奧公報，就要求「東西歐從事更大的合作」。他們對美帝奉承，顯得無微不至。蘇修

蘇修頭目如柯西金等親自出馬爲美帝對越壓「和」奔走失敗後，莫斯科續被用作壓「和」活動的場所。約翰遜日前致函胡志明主張什麼「直接談判」，是通過美國使節在莫斯科進行的。約翰遜曾建議以莫斯科爲地點蘇修一向支持美國利用聯合國散播「和談」毒霧，宇丹目前所搞的壓「和」方案，自然少不了他們的一份，宇丹的方案中的第三個「步驟」，首先要拉蘇聯參加。日本和西方報紙揭露，華盛頓與莫斯科，仍在進行壓「和」的「真正重要的談判」。

★極力討好

日本軍國主義★

在販賣東南亞人民方面，蘇修的做法，空前露骨。

這首先表現在蘇修對日本軍國主義者的拼命拉攏。日本佐藤政府借助於美帝的侵略勢力，大做「東亞共榮圈」的老夢，一直要把鷹爪伸入東南亞。在美帝支持下，日本壟斷資本不斷向東南

亞擴充；佐藤政府最近進一步擴軍備戰，發展軍火工業，制訂變相的徵兵制度，把日本完全拴在美軍的戰車上。在侵越反華的骯髒工作中，佐藤等軍國主義分子一貫以美帝的馬前卒的姿態出現。

正是由於這樣，蘇修看中了這些軍國主義人馬，刻意結納，在許多事情上，一意遷就討好。目前蘇日之間在樹一樁買賣；蘇修邀請日本去「開發」西伯利亞，有八大工程，包括大然煤氣，銅、鉀、鹽礦、磷酸岩礦、油、港口設備以及林業等，要交給日本經營。日政府準備派代表團去勘察，並要求蘇聯派部長會議副主席貝巴科夫到東京訂定計劃。

★拉攏「馬來西亞」

狂捧印尼右派

「馬來西亞」是美英合製的變種的殖民地。蘇修急急要同它搭上關係，要給它什麼「經濟援助」。一個蘇聯的貿易代表團到了吉隆坡，商訂貿易協定，聲言此行有着「政治意義」，「準備討論關乎共同感興趣的任何問題」。「馬來西亞」副總理拉錫說，「建交」問題是要討論的。拉錫在國會表示，「我們並不反對蘇聯牌的共產主義，並不反對同莫斯科建立外交關係」，可見他們已經勾搭上了。

東南亞另一個反動集團——印度統治者正陷入本國人民的熊熊怒火之中。反飢餓的鬥爭波瀾起伏，日形壯大。蘇修連忙給這些反動勢力加油打氣，對於失盡人

心的印度新上台的政府，曾把自己所急需的糧食送去。莫斯科的宣傳還肉麻地猛捧英迪拉。甘地，希望她繼續加強蘇印雙方這種關係。

對於血洗千島之國的印尼右派，蘇修自始就大力支持。他們把劍子手納蘇蒂安稱作「反帝的民族領袖」，猛送軍火，鼓勵這些美帝走狗鎮壓印尼人民，蘇哈托取代蘇加諾的權位，蘇修更大聲爲蘇哈托喝采。「共青真理報」罵蘇加諾放棄「和平共處」是墮入「危險的冒險」，居然連美帝的侵略工具聯合國說成什麼「反帝反殖的有效機構」，認爲印尼不應退出聯合國，並指摘蘇加諾不承認「馬來西亞」。

總之，凡是美帝製造、蒙養和支持的政權，尤其是反華，反人民的，蘇修都要同它大套交情，合穿一條褲子。

從這許許多多的事例中，蘇修充分露出了他們迎合美帝、叛賣革命人民的本相，以及他們充當美帝頭號幫兇，妄想同美帝合宰世界的圖謀。

★反華伎倆日

益卑鄙下流★

爲了他們這種見不得人的圖謀，他們不擇手段地協同美帝在拼湊新反華同盟。他們反華的伎倆，也越來越下流了。除了撥用法西斯手段行兇殺人，他們還承接了戈培爾的衣本（石旁），把破了產的謠言，翻來覆去地散播。他們妄想挑撥中越人

（轉入第十四版）

記五一國際勞動節遊行大示威：



堅決支持你們 阿沙汗園工友

五月一日，是國際勞動節，這個節日，是先烈們拋頭顱，洒鮮血換來的，全世界勞動人民都以各種各樣的鬥爭形式來慶祝這一偉大的，光輝的，戰鬥的節日。在這個節日里馬來亞人民在吉隆坡，星加坡及檳城也以戰鬥的姿態，穩健的步伐，突破反動派的軍警的封鎖，英勇的走上街頭，展開聲勢浩大的示威遊行來熱烈慶祝五一國際勞動節。在檳城一千多名人民在勞工黨的領導下，也展開慶祝五一國際勞動節的示威遊行，堅決聲援亞沙汗園工友的正義鬥爭。

你警你的告，
我遊我的行！

在五一的前幾天，聯盟反動政權就頒下了一道命令，不許人民在五一舉行示威遊行，並警告將採取強烈的手段對付示威者。反動派以怕為一紙通令，人民就會害怕而乖乖的做它的「順民」，任由它擺佈。但是反動派的如意算盤打錯了，覺悟起來而又具有光輝傳統的馬來亞人民，是不會被反動派的警告嚇倒的，反動派的警告，人民只把它當耳邊風，「你是人民的態度。五一示威遊行還是照原定的計劃爆發，這可把反動派氣壞了，同時也可把反動派的“通令”“警告”的威風打倒在地，並踏上一腳。

★ 紅旗一招，

隊伍齊集★

時間一秒一秒的過去，鬥爭的時刻越來越接近，警方的巡邏也越來越緊密，特務走狗也滿街亂跑這表現出他們如何的被動，如何的恐慌，但遊行隊伍却分別分散在五盞燈交通圈附近及檳榔律首都戲院附近並且掩護得很好；所以盡管他們這樣努力，但還抓不到我們的去向，這樣沉靜的局面，預示了暴風雨即將來臨。時間一達正下午一時，兩面大紅旗分

別出現在火車路和港仔乾（土旁），吹響了戰鬥的進軍號，人們從四面八方集合在紅旗底下並且陣地高呼口號，一時人潮洶湧，遊行隊伍高舉紅旗標語，布條和小紅旗寫着「全力支持亞沙汗園工友的正義鬥爭」「強烈抗議聯盟反動派無理吊馬籠來亞園坵工聯會註冊」「強烈抗議聯盟反動派血腥鎮壓亞沙汗工潮」「反外資，反剝削，反迫害」「打倒英美帝國主義」「打倒聯盟獨裁政權」「堅決支援全馬各行業工友的正義鬥爭」「工人階級大團結萬歲」等標語。

★ 遊行隊伍

勝利的會師★

遊行隊伍在黨旗的指引下，同志們個個精神抖擻，斗志昂揚，邁開豪邁的步伐，一隊在五盞燈開始，一隊在首都戲院開始，兩路大軍浩浩蕩蕩，直奔社尾交通圈，一路上高唱「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」以及「團結就是力量」，當遊行隊伍互相看到兄弟隊的時候，他們都在心里說：「多麼雄壯的隊伍呀！這是一支常勝軍，就是這支隊伍，曾經使到反動派驚心動魄，坐立不安，睡不著覺，也就是這支隊伍呀！使到反動派威風掃地」。兩路大軍在德順律和過港仔橫街展，形成一片紅色的旗海，紅光煥發映藍天，同志們好像闊別多年的戰友，又同到同一戰鬥崗位來了，一時口號聲，歡呼聲響徹雲霄，震天的動地，這是多麼振奮人心的場面呀！

★ 英國憲兵

變成落魂狗？！★

遊行隊伍匯合了，匯合成為一股紅色的巨流，匯合成為一支直指反動派心臟的劍。遊行隊伍于會師後直指過港仔橫街，當來到與二條路交界處時，兩名英國憲兵駕着軍車來到遊行隊伍中間，遊行隊伍叫他們停車，但他們却置之不顧，還要橫行霸道，駕車衝人，這引起了站在路旁的群眾及示威者極大的憤慨，在群眾和示威者發威下，軍車玻璃被打得破碎，兩名憲兵被嚇得魂不附體，臉青青地躲到車後去。“堂堂”管兵的憲兵，變成了落魂狗。人們齊聲歡呼，「打得好！打得對！」。據說事後，牛汝義的英國軍營也宣佈戒嚴，不許英國兵出來。

★ 子彈，催淚彈，

警棍嚇不倒我們★

當這兩名憲兵從車後爬出來時，遊行隊伍已經來到四條路交界處了。這時，一輛警車從四條路橫駛而來，企圖衝散遊行隊伍，但當他們一見到遊行隊伍浩大的聲勢，只得眼巴巴的看著遊行隊伍經過。當隊伍來到五條路口時另一輛警車趕到，暴動隊員下車來要拋催淚彈，說時遲，那時快，一名手執黨旗的示威者衝向前去阻止，但黨旗却被鎮暴隊搶去，就在這一剎那，為了保護光榮的黨旗另一位示威者英勇的衝上去，協同把黨旗奪了回來，暴動隊沒氣好出，就

（轉入第十五版）

關島會議要敲響 美帝失敗表鐘

美帝國主義頭子約翰遜在關島召集的討論美國侵越政策的會議，是一次充滿火藥味的戰爭會議。這次會議發出了進一步加劇和擴大侵越戰爭的信號，同時也更加敲響了美國侵略者在越南徹底失敗的喪鐘。

開了「綠燈」

在這次歷史兩天的會議上，美國軍政要員同南越傀儡頭目一起，集中地討論了進一步擴大戰爭的計劃。儘管美國官方竭力掩蓋和沖淡這次會議的戰爭性質，說什麼「沒有作出重大的軍事決定」。但是，欲蓋彌彰。西方通訊社一個接一個地指出：這次會議「對加速戰爭活動的措施實際上開了「綠燈」，「肯定會導致戰爭升級」，美國將通過「增加美國軍界首領們在戰場上的行動自由來越過走向進一步公開的戰爭的新階段」等等。美帝國主義的頭子們在關島的公開發表的一些「審慎」的講話中，也常常露出他們的戰爭瘟神的猙獰面目。約翰遜大叫美國「決心保衛越南」，臘斯克高喊要在越南「幹下去」，麥克納馬拉也狂妄地叫嚷，美國在越南所需要的是「耐心、槍砲和時間」。

★ 輸紅眼睛 ★

這些美帝國主義的頭目為了挽救美國在越南的敗局，曾經在去年二月同南越賣國集團舉行檀香山會議，十月又糾集南越賣國集團及其他侵越傀儡舉行了馬尼拉會議，現在，他們又一次遠涉重洋，並且跑到美國在太平洋上的重要軍事基地關島，策劃進一步擴大侵越戰爭冒險，這充分說明，美帝國主義在越南已經窮途末路，但還要作垂死掙扎。約翰遜在越南戰場上已經是一個輸紅了眼的賭徒。從檀香山，到馬尼拉，到關島，他每

一次會議，就策劃一次大規模的戰爭「升級」，增下大筆賭注；而他每撥下更多的賭注，進行更大的「升級」，就輸掉更多的老本，招致更大的失敗，陷入更大的困難。「搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡」，這就是美帝國主義在越南戰場上步步走向墳墓的邏輯。

★ 周圍備戰 ★

約翰遜政府召集關島會議，策劃擴大侵越戰爭的陰謀是任何「和平」的言詞也掩蓋不了的。配合關島會議，美帝國主義不僅事前廣泛作了輿論準備，並且採取了一連串加劇侵越戰爭的行動，它除了在南越戰場發動「攻勢」和大大加強了對越南北方的空襲，並採取向越南北方的內河投放水雷，從陸軍軍事分界綫以南和海上砲轟越南北方外，還在越南和中國周圍採取了許多備戰措施。駐在西太平洋的美國B-52轟炸機已經增加，而且有一部份即將進駐泰國，參與侵越戰爭的美國各種艦隻，今年以來頻繁地到香港、美國在日本、台灣、菲律賓等地，也進行了一系列備戰活動。美國還策劃在「防止滲透」的口實下，派兵入侵老撾和擴大對柬埔寨的侵犯。與此同時，美國強盜在空中和海陸對中國的挑釁也大大增加了。

★ 加緊「壓和」 ★

美帝國主義的這些瘋狂的戰爭行徑，既表明了它在越南的新的戰爭升級的開始，也表明它在越南遭到了更

大的失敗。從去年十月馬尼拉會議以來的五個月的時間內，約翰遜加緊推行他的戰、和兩手侵越政策。他一方面向越南南方大量增派侵略軍隊，使侵越美軍從當時的三十多萬人增加到現在的四十多萬人，並且把大量美軍投入對湄公河三角洲解放區的進攻，同時，又步步加強了對越南北方的狂轟濫炸，妄圖通過戰爭壓力，迫使越南人民屈膝投降。配合這些軍事「攻勢」，美帝國主義還驅使蘇聯修正主義集團、英國工黨政府、梵蒂岡教皇保羅六世和聯合國秘書長宇丹等幫兇走卒，在新年和春節前後，緊鑼密鼓地演出了一齣策動「和談」陰謀的醜劇。可是，在英勇、堅決抗戰的越南人民面前，美國的軍事「攻勢」和「和談」陰謀，都遭到了可恥的破產。

★ 狗急跳牆 ★

英雄的越南人民對兇狠、狡詐的美國侵略者玩弄戰、和兩手的回答是狠打、猛打。今年以來，越南軍民在戰場上打出了一片大好形勢：南方各解放區連連告捷，美帝國主義吹噓的所謂「第二個旱季攻勢」，遭到了南越軍民毀滅性的打擊，美國及其西貢走狗加緊推行的所謂「緩」計劃，不僅沒有「緩」得了廣大農村地區，連賊窩西貢也越來越不「安全」。一百多萬美偽軍隊，深深陷在越南南方一千四百萬人民的層層包圍中，日子空前難過。在越南北

（轉入第十六版）

全馬人民團結起來，反剝削、反迫害、反法西斯暴行！

(馬來亞九工團針對軍警鎮壓亞沙漢工潮以及註冊官吊消馬來亞園坵工友聯合會註冊事件發表聲明)

我們馬來亞九工團，藉此向各界人士表示我們強烈抗議“政府”利用軍警血腥鎮壓亞沙漢罷工工友，以及無理吊消馬來亞園坵工友聯合會註冊的罪行。為了更進一步表示我們堅決支持一切反剝削反迫害反法西斯暴行的正義行動。我們於四月八日在吉隆坡發動示威遊行。

(一) 最近，我國(馬來亞)工人階級為了要改善生活和爭取合理待遇，在全國範圍內開展了反剝削、反迫害的罷工行動。我們對警方採用暴力鎮壓工人的正義鬥爭，企圖瓦解罷工的行徑表示極大的關懷和憤慨。尤其對警方在巴株巴轄南洋紡織廠和馬六甲亞沙漢園坵意動用鎮暴隊鎮壓和平合法罷工的行動，我們提出最強烈抗議，我們必須指出，警方的行動已嚴重地危害了我國人民的基本人權，破壞了工人基本權益。我們認為必須嚴勵懲罰肆意滋事的有關警官，並制止類似事件的重演。

(二) 備受我國各階層人民關注的亞沙漢工潮已晉入第四十三天了，而直涼園工人潮也晉入第十九天了。令人遺憾的，勞工部長尚未採取任何有效步驟以協助解決工潮。馬來亞園坵工友聯合會代表曾數度要求勞工部長將亞沙漢工潮提交工部法庭以合理公平解決。亞沙漢工友也會在吉隆坡勞工部作爲期六十天的糾察，要求勞工部長出面斡旋解決這宗工潮。然而，他對此要求竟置若罔聞，無動於衷。後來竟說：“目前這個階段不適合提交仲裁庭。勞工部長這種敷衍塞責的態度，不禁令人懷疑，他是否明白“勞工部長”的職務到底是什麼？他不是口口聲聲維護工人權益，保障工人福利嗎？從亞沙漢

工潮以及其他各行業一系列的工潮看來，他的悅耳諾言，並無絲毫兌現，倘若有的話，那只能是推卸責任、敷衍塞責。我們對，處理工業糾紛的這種態度，表示極大的遺憾。我們必須指出，亞沙漢工潮和直涼園工潮的延續和惡化，勞工部長是難咎其責的。

(三) 自從亞沙漢於二月廿五日暴發以後，資方(牙直利集團)始終採取蠻不講理的傲慢態度，拒絕承認工會，拒絕談判解決問題。我們要指出，資方這種傲慢態度，決不是偶然的。這是殖民主義者對待工人一貫作法，這是外國壟斷資本欺壓蔑視我國工人階級的具體表現。我們特此正告外國壟斷集團，你們這種欺壓工人，敵視工人，藐視工人的殖民主義作風和作法，已不被我國工人所容忍，將來也不容忍。

(四) 三月廿三日亞沙漢工友到經理室和平請願，要求資方合理解決工潮。資方對工人及工會代表採取的橫蠻傲慢的態度，引起工友的極大憤慨。鎮暴隊的干預造成了不幸的流血事件。當天下午，園坵工會的總秘書和受薪秘書被警方無理拘留。我們對警方無理拘留工會負責人，恫嚇工友，企圖瓦解合法罷工的作法，表示強烈的抗議。

(五) 三月廿六日，我們各工團以及全馬各地的慰問

團前往慰問亞沙漢罷工工友。途中我們被警方攔車，抄登記，追問工會負責人的種種無理阻礙。警方這種作法，無非故意製造麻煩事件，恫嚇慰問工友，破壞工人階級團結、互相支援的基本權利。試問，我們連慰問罷工工友兄弟的權力也被侵犯，我國民主何在？人民自由何在？警方的無理取鬧，不是明目張胆地把“憲法”賦予我們的本人權玩弄於手中，肆意蹂躪嗎？警方這種行動是違反法紀的；製造白色恐怖，企圖嚇唬人民的手段只有殖民主義者和法西斯主義者才慣於使用的。

當天下午亞沙漢罷工工友各地慰問團，在罷工場地舉行支援亞沙漢罷工歡迎會時警方無理干預，企圖分裂亞沙漢工友和我們的團結友誼。在園坵工會負責人的義正詞嚴的抗議下，警方的陰謀遂告失敗，歡迎大會勝利召開。下午五點多，當一部份慰問團啓程離開亞沙漢和另一部份慰問團準備離開時，百餘名全副武裝的鎮暴隊以及便衣偵探便從亞沙漢警局出發，趨向罷工場地，並下令三百餘名工友及慰問者散開，且準備逮捕工會負責人。園坵工會秘書S.N.拉惹向在場警官抗議警方橫蠻無理的做法，警方不但不予理，反而下令鎮暴隊向工人群眾拋擲催淚彈，使場面非常混亂。當工友群眾再度集中

(轉入第八版)

全國火柴業職工會 告社會人士書

(安順霹靂火柴廠工友罷工潮，到今日為止，已晉入第廿六天，資方還無意提出談判之建議，因此雙方形成僵局，近日全國火柴業工友職工會發出告社會人士書)
(一九六七年四月十二日)

今天我們帶着沉重的心情，向社會各階層人士，各兄弟工團及進步政黨，稟告我會屬下安順廠工友們的遭遇。廠方三十多年來對工友們所進行的種種迫害與剝削，簡直是毫無人道；這裡的待遇是奴隸式的，資方以最原始的方法，漫罵，打，開除等等無理的措施壓在工友們身上，對於薪給是沒有加薪的，而是實行減薪制度的，長期勞動的工友們如今大多數工友每日的工資是一塊多錢，有的服務了二三十年的工友薪金才三四塊錢，在這樣刻薄低微的收入，又時常面臨有被開除的威脅，工友們爲了飯碗，只好忍辱偷生，有些工友在工作時磨斷了手指或患上嚴重的疾病，資方非但沒有醫藥與保險的賠償，反而借故開除。女工們結婚後便自動停職，這是三十多年來資方的政策，在這二十世紀末叶裡，男女爭取平等的鬥爭響徹了整個世界。可是這基本的女權，甚至政府規定的勞工法令下，凡婦女生產可享二個月薪金的生產假期津貼都被剝奪，我們這一群，長期以來受盡迫害的工友們，心中是明白與痛恨的。

就這種殘酷的環境中，好幾次都想組織職工會，結果都失敗了，但是工友們却毫不灰心繼續忍氣吞聲，過着牛馬般的生活，以待時機，終於在團結大部份工友的行動下，于一九六六年九月間參加了全國火柴工友職工會，渴望多少年來願望，終於實現。並逐步對老板種種刻薄的措施要求改善，在工友們團結一致在工會正確領導下，老板再不敢漫罵與打工友了，但是却出了新的技倆，以收買給部份工友加薪，以打擊工友的團結，但是經過長期考驗的工友們並沒有一個受到收買，工會並沒被分裂，這是一個肯定的答案，在一百巴仙工友通過下，我會對改善工友生活的基本條件，要求信於今年一月五日寄給資方，但是受到

資方無故的拖延並拒絕接見我會的代表，同時以一切不合理的藉口先後開除工友，很明顯的，資方這種阻止談判進行的陰謀，充分暴露他敵視工會的態度，我會曾三番四次寫信向資方抗議他這種強蠻的措施，但總沒有結果，幾次在勞工聯署的聯席會議上，我們都希望資方應立刻收回被開除的工友，但是資方毫無退讓，甚至恫言關廠，以期達到他的陰謀，我們爲了捍衛工友們的基本權利，抗議資方無理開除工友，以拖延談判的強蠻行動，我們安順廠的工友們被迫於四月八日採取罷工行動。

我們在此，呼呼社會各階層人士，各兄弟工團及進步之政黨給予我們一切精神，物質，經濟上的支持，謝謝。

(接自第一版)

工人階級、勞動人民大團結、大聯合萬歲！

在帝國主義經濟勢力的有大剝削壓迫下，工人階級（包括礦工，膠工，企業工人，商業職工等行業工人）與帝國主義之間有着強烈的階級感，加上工人階級從事的是集體生產和集體勞動，因此，他們有着高度的組織性、紀律性和革命性，是最先進的一個階級。它是我國反帝民族解放鬥爭的先鋒隊。然而，工人階級必須與廣大的勞動人民（尤其是與農民階級）相結合，才能確保和取得民族解放鬥爭的最後勝利！

目前，我國工人運動出現新形勢，這是一件大好事，它對我國的民族解放運動將起着極其重大意義的促進作用，是左派運動的一項新發展！

★工人階級和
勞動人民
大團結
大聯合萬歲

隨着國際局勢（東南亞局勢）和我國局勢的發展，隨着工人運動的發展，我國（包括星加坡）的工人階級和廣大勞動人民必將在反對外國壟斷資產階級的剝削，

壓迫的各場鬥爭中，在反對東姑、李光耀反動集團的鬥爭中，團結起來，聯合起來！

讓我們以“工人階級和廣大勞動人民大團結、大聯合萬歲”來歡呼世界工人階級和廣大勞動人民，歡呼我國工人階級和勞動人民在各個戰線上，在各個領域上，在各場鬥爭中所取的偉大勝利吧！

★工人階級和勞動
人民大團結、
大聯合萬歲！★

學習阿沙汗園工友硬骨頭精神

馬來亞勞工黨檳城州分部於四月廿五日組團前往慰問正在進行罷工鬥爭的亞沙汗園工友，前往慰問的有檳城州分部暨屬下各支部黨員整百名，分乘兩輛巴士車南下。勞工黨檳城州分部代表謝思亮在亞沙汗園工友的歡迎大會上發表演講，茲將演詞全文錄下：—

各位敬愛的亞沙汗園工友們！

各位敬愛的同志們：

首先，讓我代表勞工黨檳城州分部，代表檳城州全體同志，向你們問好，並全力支持你們的正義鬥爭！

亞沙汗工友們，你們這次所展開的鬥爭，不止影響到我國百萬膠工，也影響到全馬各階層各民族人民，推動了馬來亞的工人運動向前發展，也推動了馬來亞的民族解放運動向前發展，你們立下了不朽的功勳。

你們的鬥爭已延續了六十一日，在鬥爭中，你們面對來自政府、賣方、黃色工會的壓力，但你們藐視聯盟反動派的一切暴力機器——軍隊、警察、法庭，你們擊退了賣方的威迫利誘，你們粉碎了黃色工會的分裂活動，你們的隊伍任抓不完，任嚇不倒，任毆不散，你們這種敢於鬥爭，不怕犧牲，前赴後繼，堅持鬥爭的精神，表現出工人階級的骨頭是最硬的，我們在此向你們致以崇高的敬禮！

你們在鬥爭中，採用了多姿多彩的鬥爭形式，尤其是你們創造了轟動全馬的“長征”請願，表現出工人階級的無比的鬥爭智慧，我們對此表示無限的敬佩！

你們在鬥爭中，取得一個又一個的勝利，你們的勝利，有力的鼓舞我們，鼓舞全國被壓迫的人民，你們的勝利就是我們的勝利，我們對你們的勝利感到由衷的高興。

在鬥爭中，有些工友被逮捕了，有些工友被打傷了，我們在此向被捕和被打者及其家屬致以深切的慰問。

亞沙汗工友們，你們鬥爭的精神，永遠是我們學習的好榜樣，是全馬人民學習的好榜樣。

我們的祖國——馬來亞是個富裕的國家，被人稱為萬寶山，但人民却過着吃不飽，餓不死的凄慘生活，我們要問，我們的財富那里去了？為什麼我們這麼窮苦？工友們，我們的財富被貪婪無厭的帝國主義者掠奪去了，他們不止掠奪我們的財福，而且還欺辱我們，這叫我們怎麼忍受得了呢？有壓迫就有反抗，這是一條顛破不滅的真理，工友們我們一定要反抗，我們一定要鬥爭！

錫和膠是我國經濟的命脈，但絕大部份的礦山和膠林被外國壟斷資本所控制，亞沙汗園就是一口由英國壟斷資本集團（牙直利）所控制下的膠園，今天你們所展開的鬥爭，就是一場反外國壟斷資本控制，壓迫和剝削的鬥爭，你們鬥爭的矛頭對準了聯盟反動政權的主子——英美帝國主義，這可把聯盟反動政權嚇壞了。他們於是露出了猙獰的面目，採取了極其野蠻的手段對你們，並用消園坵工聯會的註冊，聯盟反動政權的強大，却却相反，這只能表現出聯盟政府親帝媚外的虛弱本質，只能說明他們是一隻紙老虎。我們對聯盟反動政權野蠻鎮壓你們無限的憤慨和提出嚴厲的譴責。

聯盟反動政權是站在外國壟斷資本集團一邊的，是英美帝國主義的代理人，它們並與人民為敵的，因此，我們不能對它們抱有任何不切實際的幻想，我們必須堅決地依靠自己的力量，下定決心，不怕犧牲，排除萬

難，去爭取勝利。1

亞沙汗工友們，你們有全馬人民堅定的站在你們一邊堅決地支援你們，最後勝利一定是屬於你們的。

英美壟斷資本集團滾出去！打倒聯盟反動政權！

工人階級大團結萬歲！

全馬人民大團結萬歲！

（接自第五版）

在战斗中庆五一

聽了警方的報告後，看到這種情形如果繼續下去是對警方更不利的，於是不得已地接受了我們的要求，下令把分部門前的“紅頭兵”和“紅車”全部撤到三條路去。這時候那剛才還風頭十足的警區主任在其上司的面前，在我們的負責人面前，在周圍群眾的面前只好垂頭喪氣地向其部下喊了一聲“接受命令”於是這一大批幾小時前還氣勢凌人的鎮暴隊終於撤走了。我們的同志終於在勝利的歡樂中和平的有秩序的離開。敵人的搗亂再一次的失敗了，而且敗得很狼狽。我們又再一次地在鬥爭中勝利了。這是敢於鬥爭不怕犧牲的人們的勝利，這是具有高度組織紀律性的隊伍的勝利！

語錄

一切反動派都是紙老虎。看起來反動派的樣子是可怕的，但實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派而是屬於人民。

拉丁美洲人民的斗争不可阻挡

被稱為美國“後院”的拉丁美洲，目前正處於革命的大動蕩中。拉丁美洲人民反對美帝國主義掠奪和壓迫，反對本國反動派的法西斯獨裁統治的鬥爭不斷高漲。

在拉丁美洲許多國家的山區和農村，人民革命的武裝鬥爭已成為撲不滅的烈火，正在廣泛蔓延。

堅持了多年鬥爭的哥倫比亞游擊隊，在過去一年反“圍剿”的激烈搏鬥中，發展壯大了。英勇的人民武裝力量在不斷挫敗美帝國主義所武裝的政府軍的反複“圍剿”之後，最近接連主動出擊，消滅敵人。二月底游擊隊襲擊了一個警察所，三月間又消滅了一支政府軍的巡邏隊，打得敵人魂飛魄散。

多米尼加的革命者在一九六五年四月組織大規模的武裝起義，遭到美國侵略軍的直接鎮壓而暫時失敗以後，最近又重新組織力量，在這個國家的許多山區展開游擊鬥爭。不久前，在經何塞德奧利亞山區，英勇的游擊

戰士同反動政府軍進行了戰鬥。

在祕魯、危地馬拉、委內瑞拉、巴拉圭等許多國家中，革命的人民武裝鬥爭也正在展開。越來越多的拉丁美洲革命者認識到，要取得真正的獨立和解放，必須掌握槍桿子，堅持走武裝鬥爭的道路。

在許多國家進行武裝鬥爭的同時，規模廣泛的罷工鬥爭，象洶湧的怒潮，在更多的國家中爆發。

阿根廷各行業勞動者在今年一月、二月間舉行了多次規模較大的罷工鬥爭。最近，他們不顧翁加尼亞反動當局發出的要對罷工者採取解僱和其他鎮壓措施的威脅，又組織了更大規模的總罷工。三月一日，上百萬工人斗志昂揚地參加了總罷工，

一致抗議政府所執行的出賣民族利益和損害工人權益的反動政策。

烏拉圭今年以來罷工鬥爭一宗接一宗。二月廿四日爆發的一次大罷工，參加的人數多達五十萬。

哥倫比亞反動當局在美帝國主義指使下，公然宣佈罷工、罷教為“非法”。但是，哥倫比亞工人和教員仍然堅持鬥爭，不斷組織罷工、罷教。

從中美洲的薩爾瓦多到南美洲的智利，在相當多的國家中，工人和其他勞動人民為反對外國壟斷資本和本國反動派的殘酷剝削、保衛自己的切身權益而組織的罷工鬥爭到處發展。

今年以來，多米尼加、巴拿馬、玻利維亞等國家連續爆發了反美示威。人們高呼：“打倒美國佬！”“美帝國主義滾出去！”等口號。在玻利維亞，示威者還襲擊了美國領事館、美國新聞處和美國“和平隊”的辦事處。

今天，美國“後院”已成了美帝國主義身後的火藥桶，一個新的更大的反美風暴正在醞釀中。

（續上期）

向革命戰士王杰學習

★一心一意為革命

刀山火海也敢闖★

“為人民事業忠心耿耿，為革命勝利勇於犧牲，是人民戰士那能不視死如歸，做革命軍人豈能管個人安危。”

王杰同志在日記上的這一段豪言壯語，概括了他一不怕苦、二不怕死的革命精神。

王杰以極大的熱情，嚴肅認真地對待每一件平凡的工作。遇有艱險任務，他就挺身而出，奮勇當先。施工工作、運石渣，要通一條架在溝上又窄又長的木板，既累又危險，王杰搶在頭里幹。爬高空、鑽毛洞，在拱頂打

砲眼的是他。發生砸砲，搶先去排除的，也是他。無論是施工還是防洪，是訓練還是生產勞動，都像連里同志所說的那樣：“哪里有困難，哪里有危險，哪里就有王杰。”

王杰深深懂得：“革命的道路是崎嶇不平而又險阻的，革命前輩已成為我們樹立了光輝的榜樣，我們是革命的接班人，有什麼理由畏懼困難、逃避艱險呢？我們年青人要像疾風中的勁草，嚴寒時的松柏，能經受得起各種各樣的風浪的考驗。”一個冬天的夜晚，部隊出發去架橋，河面浮着薄冰，寒風細雨一陣緊似一陣。連里要挑選六名身強力壯的戰士

下水作業，王杰爭先報名，班長擔心他體質較弱，沒有答應。他懇求說：“班長，你要培養一個戰士，就應該讓我在艱苦條件下去鍛鍊。”說着，他脫掉棉衣，第一個跳進水里，和同志們一齊幹起來。當他完成任務，上到岸來，嘴脣早已凍得發紫。他把身上的水擦了擦，穿上棉衣，又跑去搬運橋板了。

1963年3月，部隊去抗洪。出發之前，王杰就表示了這樣的決心：“當為人民、為祖國而來的，不管任何工作，那里需要就到那里，就是需要獻出青春也沒怨言。”在抗洪鬥爭中，遇土時，他扛得多，跑得快。扛草包，別人扛一捆，他扛

（轉入第十五版）

32111無產階級革命英雄主義

鑽井隊血戰火海！

刀山敢上，火海敢闖，是偉大毛澤東時代的我國人民的英雄本色！

32111英雄鑽井隊的勇士們，把讀毛主席的書看作生活的第一需要，把毛澤東思想化為自己的靈魂，把執行毛主席的指示變成自覺的行動，把革命利益當成第一生命。他們用鮮血和生命，撲滅了一片火海，保護了國家財產！

★“把毛主席的指示印在腦子里，

溶化在血液中，

落實在行動上”★

一九六六年六月廿二日凌晨一時。32111隊的井場上，熱氣騰騰。正在值班的一、四班同志，臉上滾着豆大的汗珠，個個瞪圓着眼睛，注視着井口，進行着關井測定氣井壓力的工作。只要完成這項工作，他們在新構造上打的第一口高壓大氣井，很快就可換好井口投入生產。石油戰士們就要向偉大領袖，向祖國人民報喜了。

在這令人激動的時刻，他們腦子里，再一次閃現出接受這個光榮任務的情景：今年二月間的一個晚上，從上級領導機關傳來偉大領袖毛主席向石油戰綫職工發出的找氣找油的戰計號召。這時已是四點鐘了。能延遲到天亮再向大家傳達嗎？不能！一分鐘也不能推延！一秒鐘也不能推延！全體職工馬上在井場上緊急集合起來。毛主席的號召，立刻震撼了每個人的心靈。“毛主席萬歲”的歡呼聲，在星空迴響。

就在這個充滿信心和力量的誓師大會上，石油戰士壯嚴地向黨，向毛主席宣誓：

“我們要把毛主席的指示印在腦子里，溶化在血液中，落實在行動上。”

“我們是毛主席的石油戰士，為祖國找汽油，只要

一聲令下，我們拔腿就走，走到天涯；走到海角，腿不軟！肩不皺！”

當天下午，他們就開始翻山越嶺，奔向千里之外的新井場。趕到目的地，大家一不問住，二不問吃，扔下背包，就摸黑幹了起來，立誓要給祖國找到更多的汽油和油田。他們說：“

“頭可斷，血可流，不完成找汽找油任務，我們死就死在鑽台上，埋就埋在油田里！”

他們餐風宿野，爭分奪秒，日夜備戰，一個月幹了三個月的工作，終於以最快的速度、最好的質量，在資產階級“權威”認為根本沒有天然汽的新構造上，打成了第一口高高壓汽井，把一隻大“汽老虎”捉住了。

這口井，是在無產階級文化大革命的高潮中打出來的，是在全國各個戰綫上新的躍進的局面下打出來的。億萬年來沉隱在地下的天然汽被開採出來，成為祖國的重要財富，為祖國社會主義建設增添了一支生力軍。

喜訊迅速傳開，人們奔走相告。

六月廿一日深夜，帶病工作的一班副班長張永慶，臨去井場接班前，又一次學習了偉大領袖毛主席的光輝著作《為人民服務》。他在書眉上端端正正地寫上了一句話：“我們每個革命者，活着，就是要完全徹底為人民服務。”寫完，他就換上工衣，戴上鋁盔，大步走向燈火輝煌的井場。

他看了看壓力表，嚴肅地對同志們說：

“這是在新構造上打的第一口探井，地層情況還不清楚。今晚上，氣壓上升很快。我們要堅定崗位，要對黨對人民百分之百的負責。要像螺絲釘那樣，把心寧（手旁）到井口上。不論發生任何問題，我們都要頂住！”

★烈火能燒毀鋼鐵，

燒不毀石油工人的

紅心★

話剛講完，就在他們關井測壓，準備放噴測試的時候，由於這口井產量特別大，天然氣壓力特別高，比附近老氣井高出近一倍，關在井里的“氣老虎”猛力外衝，氣壓急劇上升，井口旁一根進口的無縫鋼管，突然破裂，發出了驚天動地的爆炸聲。

從爆破口噴出的高壓天然氣流，捲起地面的碎石泥塊，像千萬顆齊發的砲彈，掃向鑽機和柴油機房，衝破了鑽台底下的防爆燈泡，頓時引起了衝天大火。廿里外聽見響聲，四十里外看見火光。

兇猛的氣流火浪，形成扇形，像颶風般地橫掃井場，直衝到對面山岩，又倒捲回來，在空中，在地上翻騰着，咆哮着。霎時燒成一片寬廣五十多米，高卅十多米的火海。四十多米高的鋼鐵井架，三分鐘後就在烈焰中燒倒了，柴油機熔成了鐵塊。幾十米外的山坡上，岩

（轉入第十二版）

(接自第十一版)

32111 无產階級世界英雄主義鑽井隊血戰大海

石燒紅了，樹木成灰了。

太氣田面臨着毀滅的危險。

烈火能燒毀鋼鐵，能燒化石頭，但是，燒不毀石油工人忠於毛主席，忠於毛澤東思想，忠於黨，忠於人民的紅心！

在這萬分緊急的關頭，正在井場工作的同志們，面對着天火的突然襲擊，完全把個人的生死安全危置之度外，個個面不改色，心不跳，奮不顧身地與烈火展開搏鬥。他們唯一想到的是：撲滅大火！保住氣井！保衛國家財產！

這是一場工業戰綫上的“上甘嶺”戰鬥！

模範共產黨員，轉業軍人，一班副班長張永慶，像在戰場上同敵人拼刺刀那樣，飛起箭步，衝上去開四號閘門。

四號、五號、八號閘門，是放噴閘門。打開這幾個閘門，把天然氣引出井場，火勢就會大大減弱。

橫擋在這幾個閘門前的，是熊熊的高溫火焰。當張永慶穿過爆破口的時候，強大的汽流火浪，帶着千斤重量，向他迎面打來。張永慶高大的身軀，在火光中閃了一下，便被沖倒在兩丈的火海中。

幾天前，張永慶病未好，就再三要求出院。醫生不允許，他說：“現在是我們石油工人執行毛主席找汽找油指示最關鍵、最緊要的時候。麥賢德腦子受了傷，還堅持戰鬥。我的戰鬥崗位，不在病床，在井場！”剛出院三天，他就為黨的事業獻出了生命。

轉業軍人，副司鑽王平，看到張永慶倒下去了，毫不猶豫地跟着衝向四號閘門。他沒走幾步，便被火浪猛地擊倒在井架底下。

這個被舊社會逼得骨分離，直倒一九六四年在政府幫助下，才與親生父母團聚的共青團員，懷着對黨的無限熱愛，對階級敵人的無比

仇恨，全力抓住井架上的角鐵，堅強地從地上站起來。他滿身帶着火焰，再次衝過去開閘門。直到烈火吞沒了他的生命，他仍然向前伸着雙手，像是捧着自已赤誠的心，永遠前進！

十九歲的鑽工王祖明，負責看守二號閘門。他接班時就對班長說過：“請黨放心，天塌下來我也要頂住。幹革命就不能怕死，怕死就不能革命。”這位青年英雄實現了自己的誓言，在烈火中，他站着雙手緊握手輪，犧牲在閘門旁邊，猶如挺立在高山上的青松！

烈火能燒毀鋼鐵，燒不毀石油工人的紅心。負責看壓力表的羅華太，看守機房的吳仲啓，搶換一號閘門的鄧木金等勇士，都在烈火包圍中，始終堅守在自己的崗位上，英勇搏鬥，為黨為人民流盡了最後一滴血。

烈士們的英勇犧牲精神，他們敢打、敢衝、敢拼的英雄氣概，永遠鼓舞着我們每個革命戰士，永遠活在億萬人們的心中！

衝去保護井口的四班同志，全部被烈火燒傷。黃成厚被強大的汽流火浪，打倒在泥濘里。離他不遠有個水管閘門，他八（足旁）在地上，雙手扣着泥土滾爬過去，剛剛抓住手輪，雙手都貼在燒紅的閘門上了。他忍着劇痛，堅持打開了閘門。

被汽浪掀出火海的冉樹榮，想到自己的階級兄弟吳仲啓還在機房里。二次轉身衝進機房，到烈火中尋找親人，光榮地負了重傷。

在現場工作的礦區黨委委員、副指揮兼總工程師張仲民（王旁），頭髮被燒掉、臉部、胸部也都燒傷，兩手幾乎全部燒爛。但是他忘記劇痛，一心想的是：趕快弄清火源。在生死關頭，共產黨員只能前進，不能後退。他搖搖晃晃，再次撲向火海。後面起來的同志，把他搶背出來，我們的英雄却焦急地高喊着：“莫管我，快

！快！快關三號閘門！”

★ 火光就是命令 ★

三號閘門在火海中心，關住三號閘門，就可以切斷汽源，把火撲滅。

32111鑽井隊的同志們，在毛澤東思想的武裝下，明知山有虎，偏向虎山行；明知火燒人，偏向火海衝。一個人倒下去，更多的衝上來！

爆炸聲驚動了宿舍里的全隊同志。他們抓起棉被，棉衣，麻袋及一切可以滅火的用具，像猛虎下山，飛奔井場，他們恨不得一口把大火吞掉，一口把大火吹滅。

汽浪在怒吼，火焰在翻騰，英雄們戰鬥在烈火中！

火光就是命令！那里最危險，人們就往那里衝，那里是關鍵，人們就往那里闖。火場變成了戰場，沖天大火就是敵人。這時，每個人都感到，毛主席就在自己身邊，毛澤東思想在指揮我們戰鬥！

新由工人中選出來的副指導員雷洪炳，頂着濕棉被，帶頭衝進火海。他剛一進去，就被強大的汽流拋出十多尺遠，濕被子也被刮走了，大家跟着一連衝了幾次，都被打了回來。

雷洪炳看到搶關三號閘門已不可能，轉身就和同志們去開井場右側的一號放噴閘門，想把天然汽引出井場。他剛剛衝到閘門前，就被硫化氫氣毒氣燻倒。

司鑽張志杰把雷洪炳從火里背了出來。雷洪炳醒過來，第一個念頭就是：“幹部最須要在生死關頭帶頭。我只要還有一口氣，就要衝上去！”

雷洪炳三次昏倒，三次堅強地站起來，衝進烈火中。在水龍帶澆水掩護下，他和幾個同志一起，終於打開了一號放噴閘門。

同一時刻，副隊長彭家治、劉守榮和胡德炳、徐光益等同志，自動形成一個戰鬥小組，去開井場左側的五號放噴閘門。

火勢太猛，衝了五次都

(轉入第十三版)

(接自第十二版)

32111 无产阶级英雄主义：冀井队血战火海

沒有成功。彭家治和徐光益便抱着水龍帶衝進火海，就近掩護前面的同志。烈火燒得他們皮膚疼痛萬分，硫磺化氫（口旁）得他們喘不過氣，強烈的氣流沖得他們站也站不穩。但是，當他們想到前面的同志，一秒鐘也不離開水的支持時，就咬着牙，堅持鬥爭。

就在他們快要昏倒的時候，隊長周文華等急忙跑上去，用東西擋住了火焰，贏得了可貴的幾秒鐘，使他們重新站穩腳跟，掩護前面的同志，打開了五號放噴閥門。

★ 生命寶貴，

★ 黨的事業更寶貴 ★

兩側放噴閥門打開了，部份天然汽被引出井場。勇士們乘勝前進，集中力量，總攻三號閥門。

七八條水龍帶，集中射出強大的水柱，把火海沖開一個缺口。勇士們有的頂着濕棉被，有的頂着濕麻袋，一湧而上。

可是，三號閥門已經變形了，衝上去的同志，抓住滾燙的手輪，使盡全身力氣也扳不動。第二批同志抓起兩把大管鉗衝上去，把管鉗都扳彎了，才扳動了兩圈。

熊熊的火焰，倉（口旁）人的毒氣，稀薄的空氣，使同志們接連昏倒。但是，火再大，沒有毛澤東武裝起來的工人的智慧大；火再高，沒有石油工人的志氣高；火再紅，沒有石油工人忠于毛主席，忠于毛澤東思想，忠于黨，忠于人民的思想紅。同志們前赴後繼，頑強地戰鬥。

半年前才從農村來的新學工徐光益，剛搏鬥兩分鐘，就被烈焰毒氣燻倒了。胡炳把他背了出來。他剛一醒，就彷彿聽到偉大領袖的親切聲音：“小鬼，小鬼，你衝呀！下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利！”他立即翻身起來，再次衝進火場。

這時，胡德炳也昏倒了。當他醒後，看到同志們一批一批地衝上去，渾身是勁地站起來，又跟着同志們衝進滾燙的烈焰，堅持扳着三號閥門的手輪。他想：

“現在是考驗我的時刻，是黨最須要我的時刻！人的生命寶貴，黨的事業更寶貴。只要我還能動彈，我就要關上你。多堅持一秒鐘，多關一圈，就為滅火多出一分力！”

★ 學英雄的榜樣，
走英雄的道路，
創英雄的業績 ★

關住三號閥門，切斷了爆炸口的氣源，井場的火勢減弱了。

但是，井口天然氣壓力却迅速上升，井口時刻都有爆炸的危險。大家不顧傷痛，連續作戰，會同四方八面趕到的民兵，家屬和公社社員，投入保護井口的戰鬥。正在運水的工人家屬牟茂修，忽然聽到有人告訴她：“你愛人衛思樹受傷了！”她想起上班前愛人說過：“今天抓氣老虎，萬一有啥事，搶救國家財產要緊。”她想：沒有國家利益，那有個人的利益呢？她顧不得去看愛人，繼續運水。

過了一會，又有人焦急地喊她：

“牟茂修！牟茂修！快去吧，你愛人燒壞了！”

牟茂修心里一震，手裏端着的水差點潑了。她想：要是不去看他一下呢？就在這時，她看到幾個受傷的勇士掙扎着爬起來，從她眼前衝過去救火。他們的這種英雄氣概鼓舞了牟茂修，她立刻鎮靜下來：

“不，不能去！要奮鬥就會有犧牲。”

牟茂修邁開更快的步伐，一趨趨地把滅火的水，重晶石粉，送到火場中。

在火熱的廝殺中，共青团員，副司鑽王有發，抓着一床濕被子，撲向鑽台下的烈火，把被子蓋到井口上。可是，濕被子一蓋上去，就

被燒穿了。再蓋一床，又被燒穿了。

他心里很清楚，井口一爆炸，井下幾十噸的鑽具，就會一齊沖向天空，整個大氣田就會被破壞，井場上幾百個滅火的階級兄弟，就會遭受更大的犧牲。

這個舊社會的孤兒，給地主放鴿的孩子，參加工作後，曾在自己日記中，這樣激情的寫過：

“我的生命是黨給的。我身上的每個細胞都是屬於黨的。我能捨棄自己的一切，就是不能捨棄黨的利益。”

在烈火中，他自己鼓勵着自己：

“王有發，你這個僱工的兒子，你這個毛主席撫養的孩子，你可以不要生命，但不能丟掉自己革命的靈魂。”

他立刻渾身熱血沸騰！抓起一條濕棉被，一步一個筋斗地衝進火焰中。濕棉被又大又重，井口有一人多高，蓋上去，滑了下來。他使盡全身力氣，又蓋上去，又滑了下來，連他自己也身不由主，直往下墮。

王有發想起毛主席說的“要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服”，想到英雄黃繼光、邱少雲的崇高形象，頓時全身激發出無限的勇氣和力量，剛地一下挺起身來，把被子往身上一裹，大聲喊着：“你燬吧！你燬吧！”這人帶被子，向火口堵去。他又一次昏倒了。

他就是這樣全心全意地學英雄的榜樣，走英雄的道路，創英雄的業績。

★ 同志們，

★ 我們勝利了！ ★

經過卅分鐘的生死搏鬥，英雄們用戰無不勝的毛澤東思想，用自己的生命和鮮血，用集體的勇敢和智慧，把一場沖天大火撲滅了，保護了國家的重要財產，為黨為人民立下了不朽的功勳。

大火熄滅後，副隊長彭家治穿過人群，走過煙霧彌漫的井場，大聲喊着：“32111隊的同志集合！”

(轉入第十四版)

(接自第二版)

蘇修在東南亞大搞叛賣勾當

民的關係，製造了不少的謊話，這些謊話越來越光怪陸離，甚至誣蔑中國「按濟」美軍。古巴正在揭露他們同拉美的寡頭政權做買賣，而「消息報」反說中國同美國的特務在拉美「合作打擊共產主義」。荒誕不經一至於此！難道他們以為世界上竟有這麼不正常的頭腦會聽信這種奇談？看來，他們的辦法是實行賊喊捉賊，把自己的帽子夾硬戴在別人的頭上。這種辦法可恥極了，也可笑極了。

他們對中國文化大革命，又怕又恨，動用了所有宣傳機器，竭力散佈謠言，最近還印發偽造的小冊子，大事中傷誣陷。

試問他們反華反得如此卑鄙笨拙，除了自我出采，又能達到什麼目的？

★ 美帝侵越升級

挨打也升了級★

「世界將走向進步，決不是走向反動。……歷史的總趨向已經確定，不能改變了」。儘管蘇修拼命做幫兇，美帝被全世界人民埋葬的命運是改變不了的。

美帝今天在越南這個小小的戰場上，已現盡紙老虎的形象。它已泥足深陷，一切掙扎都是無望的了。

約翰遜召開島會議，部署大打，磨拳擦掌，殺氣騰騰，看來很神氣，實則完全顯出他「一同（戈旁）都」。他自己承認面前的道路是「痛苦的」。今天美帝在內內外外對許多不可克服的困難，例如傷亡劇增，士氣低落；軍費扶搖直上，財政漏洞百出；人民反戰；國內階級矛盾加劇；在國際上日益陷於孤立……等等，隨着戰爭的升級，各種困難也在升級。

更使約翰遜狼狽不堪的是，越南人民磨擦侵略者的戰績也在升級。北越砲擊在猶靈的美砲兵陣地，給予美軍重創。在土龍木省保邦地區，民軍以一小時全殲美軍一個團。在西寧省同若地區，民軍以十分鐘殲滅美軍兩個營。自上月底以來，西寧省民軍在反「掃蕩」鬥爭中，一共殲滅了美軍兩個裝甲團、一個裝甲營和十一個步兵和砲兵連了。這種殲敵速率的升級，是對美帝戰爭升

級最好的答覆。

★ 只有自促

滅亡的捷徑★

美帝在越南的敗局中不可能有出路。約翰遜抉擇的自取敗亡的捷徑。

如果美帝要擴大戰爭，它的失敗只能大大擴大。如果它要投身於印支和東南亞的人民戰爭的汪洋大海中，它又怎能逃掉滅頂之災？

中國人民對於美帝侵越和擴大戰爭的局勢，時刻注視着，並保持高度的警惕。陳毅副總理最近鄭重宣告：「美帝國主義及其合夥者如果竟然胆敢擴大戰爭，侵犯中國，在無產階級文化大革命中更加鍛鍊壯大的七億中國人民將一定使他們碰得頭破血流，徹底失敗」。

毛主席說過，「美帝國主義在全世界到處製造緊張局勢，以期達到它侵略和奴役各國人民的目的。美帝國主義自以為緊張局勢總是對它自己有利，但是事實是，美國製造的這些緊張局勢走向了美國人願望的反面，它起了動員全世界人民起來反對美國侵略者的作用」。美國壟斷資本集團如果堅持推行它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑，其他美國幫兇也將是這樣。」

(接自第十三版)

32111 無產階級英雄主義鑽井隊血戰火海

勇士們，從倒塌的井架後面走來，從燒毀的泵房旁邊走來，排成橫隊。他們像海邊的岩石，昂首挺立在井場上。大家想到犧牲和受傷的階級弟兄，禁不住流下眼淚。但是悲痛馬上變成了戰鬥的力量。

“同志們，我們勝利了！”

“我們勝利了……”

勇士們保衛國家財產的英雄行為，使人們感到無限的自豪，無限的奮發。他們的共產主義思想的光輝，把四周的高山映得通紅，把頭上的藍天照得鮮亮！

這是偉大毛澤東思想的又一曲響徹雲霄的凱歌。

我國石油戰士又一次用自己的實踐証明：毛澤東思想哺育的戰士，最有遠大理想，最有犧牲精神，最有戰鬥力！什麼困難都能戰勝，什麼敵人都能打敗，什麼人間奇跡都能創造出來！

32111 隊驚天動地的英雄事跡，很快傳遍了整個石油戰綫，傳遍了周圍的城市和鄉村。千百萬人齊聲讚揚，他們是毛主席的好戰士，是祖國的好兒女，是集體的黃繼光，集體的邱少雲，集體的歐陽海，集體的麥賢德……

就在撲大火當天，幾十輛汽車滿載人員，井架，器材，翻山越嶺，浩浩蕩蕩，向井場開來。

“氣老虎”被馴服了。新的井架很快矗立起來，在英雄的陣地上迎接着光芒萬丈的朝陽，迎接着新的勝利！

語錄

要奮鬥就會有犧牲，死人的事是經常發生的，但是我們想到人民的利益想到大多數人民的痛苦，我們為人民而死，就是死得其所。

(接自第三版)

坚决支持你们，阿沙汗園工友

轉向一位坐摩多的同志一棍打去，就在這時隊伍趕到了，並衝向這位暴動隊員，坐在警車上的警長這時跑下車來，拔出手槍來威脅示威者，但因恐慌過度，忘了裝子彈，等他發覺時，立刻躲回車去，等裝了子彈後才敢有介事的開了一槍。這時其他鎮暴隊員立刻施放了數枚催淚彈，一時烟霧瀰漫，但隊伍並沒有散開，反而英勇地衝過催淚彈的濃烟，繼續前進，其中一位勇敢的女示威者，還把冒着濃烟的催淚彈回敬了暴動隊。

★ 真正的銅牆

鐵壁是群眾★

當隊伍繼續前進時，警車緊跟在後，這時，一輛摩多車橫在警車的前面，使警車的前進不得，幾名示威者也扛着大石頭站在路中，準備當警車衝來時將石頭拋過去，讓他們「吃個飽」，這時警方見狀不妙，恐怕衝過去衝到大石頭而翻車，這些怕死鬼只得停下來，雙方就這樣對峙了約有兩分鐘，後來，示威者將石頭搬到警車前放下，就徑自趕上隊伍。

浩浩蕩蕩的遊行隊伍向左轉入七條路，出過港仔直

街，直上社尾萬山，警車也奈何不得，只得跟在後面“保護”。路上，遊行隊伍受到群眾的熱烈歡呼，群眾和我們一起高喊口號，口號聲此起彼落，互相響應，當隊伍來到六條路時，成百名群眾加入了我們的隊伍，使我們的隊伍更加強大，同時，群眾還以各種形式支援我們，幫助我們將木塊、石頭、垃圾桶搬到路中間，阻止鎮暴隊的前進。真正的銅牆鐵壁是什麼？是群眾，是千百萬真正實意的擁護革命的群眾。我們有這麼多群眾支持，並參加我們的隊伍，這使我們多麼的感動呀！好像一股暖流湧進我們的心房，有這麼多的群眾做我們的後盾，使我們堅信，偉大的革命事業一定成功。

★ 同志們英勇

掛彩了★

我們遊行了這麼久，為什麼還不見到紅車來呢？原來這些飯桶們，捉摸不着我們的行程，以為我們要在檳榔律遊行而駐紮在那邊，結果空等一場，等到跟定我們的行踪時，我們已將要完成我們的遊行了。在遊行隊伍轉入頭條路時，暴動隊才從

後面忽忽的趕來，這些絕滅人性的暴徒，沒有經過任何的警告，就朝着遊行者背後施放大批催淚彈，有兩位同志被催淚彈打傷，一位手部被打到，另一位則打中臉部，這兩位受傷的同志，他們雖然受了傷，但他們想到的不是自己傷多重，而是鼓勵同志們勇敢的接上隊伍，繼續鬥爭，爭取更大的勝利，更可貴的是同志們去探望他們時，他們首先關心的就是鬥爭進行到怎樣了？有沒有其他同志被打傷？有沒有同志被抓？他們這種忘我的高貴品質，是我們同志們學習的好榜樣。

★ 遊行勝利結束 ★

遊行隊伍避開了敵人的鋒芒以後，在社尾萬山一帶和暴動隊堅持了十分鐘，和敵人捉迷藏，弄得暴徒顧得東來忘了西，窮於應付，疲於奔命。最後，遊行隊伍由四面八方衝向社尾交通園，並繞交通園一週後在負責人領導下，高喊「堅決支援亞沙汗園工友罷工」「打倒外國資本家」「打倒聯盟反動政權」「工人階級大團結萬歲」「三聲口號後，宣佈遊行勝利結束，時為下午一時四十分。

(接自第十版) 向革命战士王杰学习

兩捆。一天夜里，他們去運木料，夜色茫茫，洪水一片，這長喊道：

“誰的水性好，在頭里探路！”話音剛落，王杰霍地站起來，爽朗地回答說：“我去！”他在水中一步一步探索前進，挺胸破浪，毫不畏懼，幾次掉進深坑，洪水沒過頭頂，可是他一探出頭來，就招呼：“同志們注意，兒有窄道！”“同志們注意，這兒有深溝！”就這樣，他為同志們探出了一條安全的通道。

王杰從來不怕任何困難。即使只有他一人，也奮不顧身，勇往前進。1964年7月里，部隊在某山崗里

施工，一天夜里，突然下起了暴雨，戰士劉永科和吳慶忠從睡夢中驚醒，出去一看，只見出洪捲亂石，奔騰咆哮直瀉而下，雷鳴閃電，猶如山崩地裂。他們突然發現在風雨中有一個黑影在跳動，仔細一瞧，原來是王杰，正在不顧一切搶救施工物質。他們就奔向山溝，和王杰一起搶救，一直搏斗了四十多分鐘，終於把施工物質搶救了回來。

王杰在他短短的生活道路上，已經歷了多少次嚴峻的考驗，他在日記中寫道：“……，我懂得了只有革命才是我們的幸福；為了祖國，我不怕進刀山入火海

，為了人民，那怕粉身碎骨，我也心甘情願。”

這金石般的語言，表達了王杰對革命的忠心耿耿，也是他光輝一生的真實寫照。

語錄

無數革命先烈為了人民的利益犧牲了他們的生命，使我們每個活着的人想起他們就心裏難過，難道我們還有什麼個人利益不能犧牲，還有什麼錯誤不能拋棄嗎？

(接自第四版) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

關島會議更敲響美帝失敗喪鐘

方，美國空中強盜也屢遭沉重打擊，迄今已經有一千七百多架強盜飛機葬身在人民戰爭的火海中。

正是在這種情況下，美帝國主義者預感到他們在越南的末日正在加速來臨，於是狗急跳牆，拼死掙扎。

★蘇修跑腿★

約翰遜敢於現在策動在越南和東南亞地區的新戰爭冒險，也是蘇聯修正主義領導集團處心積慮出賣越南人民抗美救國大業，同美帝國主義搞全球交易，推行建立蘇美反華、反共新「神聖同盟」政策的必然結果。蘇修集團為了實現這個目的，為美國的「和談」陰謀賣盡最大的力氣，到處奔走撮合。他們還掀起空前聲勢的反華高潮，展開形形色色的反華活動，並且公然挑撥越、中兩國人民的兄弟關係。他們同美帝國主義裡應外合，向越南人民施加壓力，暗中破壞越南人民的鬥爭，大大助長了美帝國主義的驕張氣焰。「紐約時報」就曾經指出，由於蘇聯表示願意充當「

調停人」，美國的「要」提高了。「莫斯科對約翰遜的堅定態度作出的反應並不是不高興而是諒解」。與此同時，正是在美國加緊戰爭升級之際，蘇聯修正主義集團在日內瓦同美國開始了締結防止核擴散條約的談判，並且完成了其他一連串交易。蘇修集團這一系列叛賣行徑大大鼓勵了美帝國主義的戰爭冒險，証明他們是美帝國主義的不折不扣的失親幫兇。

★熱鍋螞蟻★

但是，不管美帝國主義在蘇修集團的配合下如何猖狂一時，都挽救不了它必然走向最後失敗的命運。美帝國主義現在妄圖以擴大戰爭來解救困境，正是它紙老虎虛弱本質的又一次大暴露。隨着美帝國主義在越南戰場上的不斷「升級」和不斷失敗，它的各種致命戰略弱點正在更赤裸裸地暴露出來。由於它一手發動的這場侵略戰爭的不義性、野蠻性，這就決定了它所面臨的困難，是巨大的，致命的，不

可克服的。它派遣數十萬大軍，漂洋過海，勞師遠征，淪陷在越南南方，這就必然使它兵力不足、士氣萎靡、後方太遠、供應困難等問題隨着戰爭的擴大和延長而日尖銳化。美國財政、經濟、已被侵越戰爭拖得百孔千瘡。美國人民反對侵越戰爭的運動的空前高漲，統治集團內部的矛盾不斷加劇，特別是面臨着1968年的總統選舉，約翰遜的地位正在越來越受到威脅。在國際上，美國失道寡助，空前孤立。據「紐約時報」透露，這一連串的問題，使約翰遜非常不安，心情暴躁，活像一隻熱鍋上的螞蟻。他陷於這樣一種處境中：「既看不到（戰爭的）結局，又沒有解決的辦法」。

★衝天怒火★

美帝國主義召開關島會議，決定進一步擴大戰爭，企圖在越南戰場上尋找活路，但是，關島會議恰恰更加敲響了它在越南的喪鐘。越南人民抗美救國戰爭的衝天怒火，必將把美國侵略者統統趕出越南。美帝國主義在越南徹底失敗的日子已經不遠了。

（接自第八版）全馬人民團結起來，反剝削，反迫害，反法西斯暴行！

坵工聯的通告中說：“註冊的園坵工友（不包括日薪職工）聯合會共有兩個，而本人認為基於工友利益，應該讓種植工聯成為唯一的工會，因為它擁有最多的會員”。我們以為，任何工會組織能否真正代表工人利益，並非決定於工會的大小，主要是本質問題。園坵工聯是在發展中的新興工會，受到各地園坵工友的歡迎和支持，園坵工聯在克服重重困難後，領導亞沙汗工友、直涼園工友展開改善生活，爭取合理待遇、合理要求的正義罷工鬥爭，贏得全馬各階層人民的支持，如果園坵工聯不是代表工人利益的工會，試問，全馬人民會支持這項正義罷工鬥爭嗎？種植工聯出賣亞沙汗工友的醜行已被亞

沙汗工友唾棄。兩年前他們號稱擁有三十萬會員，到去年為止只剩下十萬會員，可見二十萬園坵工友已意識到種植工聯是一個再也不能代表園坵工友的組織了，是為全馬工人所唾棄的組織。試問，一個出賣工人利益的工會不被吊銷，反而一個堅決站穩工人階級立場、維護工人權益的工會被吊銷註冊，這事實說明了什麼？吊銷園坵工聯的註冊，說明了拉曼反動政權恐懼一個能堅決維護工人階級利益的工會的正常發展，這是企圖腰斬園坵工聯的成長。我們對拉曼反動政權企圖扼殺民主職工運動的發展的手段。表示強烈的抗議。

我們在此期望：亞沙汗工潮必須早日獲得合理解決

，吊銷園坵工友聯合會的註冊決定必須撤銷；外國壟斷資本繼續剝削、壓迫我國工人階級的行徑必須立法制止；軍警干預、鎮壓工人合法正義罷工鬥爭的粗暴行徑必須馬上加以制裁，保證類似事件不再重演。

最後，我們呼吁全馬（包括星加坡）人民團結起來，行動起來，堅決反剝削，反迫害，反法西斯暴行！

馬來亞工人階級團結萬歲！

馬來亞人民團結萬歲！

語錄

政治工作是一切經濟工作的生命綫，在社會經濟制度發生根本變革的時期，尤其是這樣。